Original Title Page

CMA CGM / COSCO SHIPPING SLOT CHARTER AGREEMENT China - U.S. WEST COAST SERVICE

FMC Agreement No. 201298

Expiration Date: In accordance with Article 8 hereof

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO.

# Table of Contents

	Page
1.	Name of the Agreement1
2.	Purpose of the Agreement1
3.	Parties to the Agreement
4.	Geographic Scope of the Agreement
5.	Agreement Authority
6.	Officials of the Agreement and Delegations of Authority
7.	Amendment and Embodiment5
8.	Duration and Termination of Agreement5
9.	Applicable Law and Arbitration8
10.	Force Majeure8
11.	Non-Assignment9
12.	Notices9
13.	Severability
Sign	natures 11

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. First Revised PAGE NO. 1

### ARTICLE 1: NAME OF THE AGREEMENT

The name of this Agreement is the CMA CGM / COSCO SHIPPING China-U.S. West Coast SERVICE Slot Charter Agreement (the "Agreement").

#### ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of the Agreement is to authorize COSCO SHIPPING to charter space to CMA CGM on vessels COSCO SHIPPING operates or on which COSCO SHIPPING has space in the Trade (as hereinafter defined) in accordance with the terms of this Agreement.

#### ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT

The Parties to this Agreement are:

CMA CGM S.A. ("CMA CGM") 4, Quai d'Arenc 13235 Marseille Cedex 02 France

And

COSCO Shipping Lines Co. Ltd. ("COSCO SHIPPING") 378, Da Ming Road (East) Shanghai, The People's Republic of China

#### ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

This Agreement covers the trade between the ports in The People's Republic of China and the West Coast of the United States of America. The foregoing geographic scope is hereinafter referred to as "the Trade".

There shall be no geographic restrictions on the origin or destination of cargo carried

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. First Revised PAGE NO. 2

on vessels employed in the services established pursuant to this Agreement. In other words, such cargo may originate from or be destined for ports or points outside the geographic scope of this Agreement, and the inclusion of any such non-U.S. trades in this Agreement shall not bring such non-U.S. trades under the jurisdiction of the U.S. Federal Maritime Commission or entitle the Parties hereto to immunity from the U.S. antitrust laws with respect to such non-U.S. trades.

### **ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY**

5.1 As from the effective date, or at a later stage as may be agreed between the Parties, COSCO SHIPPING shall charter to CMA CGM and CMA CGM shall purchase from the allocation of COSCO SHIPPING on the AAC3 regular liner service serving the Trade (from /to all ports of call), on a used or not used and FIOS (Free In and Out Stowed) basis, a fixed allocation of 550 TEUs (at 10 tons average per TEU), including 28 reefer plugs per vessel sailing on a voyage leg basis. As from the effective date of Amendment 001 to the Agreement, COSCO SHIPPING shall charter to CMA CGM and CMA CGM shall purchase from the allocation of COSCO SHIPPING on the AACX service (from/to all ports of call), on a used or not used and FIOS (Free In and Out Stowed) basis, a fixed allocation of 5,500 TEUs (at 10 tons average per TEU), including 300 reefer plugs per vessel sailing on a voyage leg basis. Without further amendment of this Agreement or any filing with the FMC, the foregoing allocations for the AAC3 and AACX services may be adjusted up or down by up to fifty percent (50%) subject to parties' mutual agreement. The Parties agree that use of reefer plugs will be subject to a charge to be agreed between them. The Parties are authorized to agree on the terms and conditions pursuant to which the foregoing space

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 2a

is chartered, including the amount of slot hire to be paid. Subject to the terms herein, provision of such fixed allocation to CMA CGM shall be guaranteed by COSCO SHIPPING. Upon request and subject to space availability, COSCO SHIPPING may make additional slots available to CMA CGM on an ad hoc basis in such amounts and on such terms as the Parties may agree from time

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast

FMC AGREEMENT NO.

First Revised PAGE NO. 3

to time.

COSCO SHIPPING shall consult with CMA CGM and thereafter provide CMA CGM with

a minimum of thirty (30) days' prior written notice of any permanent, material change in

its AAC3 or AACX services in the Trade. In the case of change in the port rotations, the

Parties shall meet to agree any necessary adjustments to CMA CGM's allocation, trading

rights and slot hire as the case may be. If the Parties cannot reach an agreement in regard

to the foregoing, then CMA CGM may terminate the Agreement upon 60 days prior

written notice.

5.2 CMA CGM may not sub-charter space made available to it hereunder to

any third-party (to be understood as Vessel Operating Common Carrier), except to its

fully owned subsidiaries and affiliates, without the prior written consent of COSCO

SHIPPING and subject to FMC prior approval.

5.3 COSCO SHIPPING and the vessels it provides shall comply with the

requirements of the ISM Code. As vessel provider, COSCO SHIPPING shall be

responsible for all operational aspects of the vessels. The Parties are authorized to

discuss and agree on their respective rights and obligations with respect to the

omission of port calls and the handling of cargo affected by such omissions.

5.4 The Parties shall both be signatory to the Agreement to Voluntarily

Participate in Customs-Trade Partnership Against Terrorism ("C-TPAT Agreement")

and agree to develop and implement a verifiable, documented program to enhance

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast

Agreement China-U.S. Wes' FMC AGREEMENT NO.

ORIGINAL PAGE NO. 4

security procedures throughout their respective portions of the supply chain process,

as described in the C-TPAT Agreement.

5.5 The Parties are authorized to discuss and agree upon such general

administrative matters and other terms and conditions concerning the implementation

of this Agreement as may be necessary or convenient from time to time, including, but

not limited to, performance procedures and penalties, port omission arrangements;

stowage planning; record-keeping; responsibility for loss or damage; insurance; force

majeure; the handling and resolution of claims and other liabilities; indemnification;

documentation and bills of lading; and the treatment of hazardous and dangerous

cargoes.

5.6 Pursuant to 46 C.F.R. § 535.408(b), any further agreement contemplated

herein cannot go into effect unless filed and effective under the Shipping Act of 1984,

as amended, except to the extent that such agreement concerns routine operational

or administrative matters.

5.7 Each Party shall retain its separate identity and shall have separate sales,

pricing and marketing functions. Each Party shall issue its own bills of lading and

handle its own claims. Nothing in this Agreement shall give rise to or be construed as

constituting a partnership for any purpose or extent and, unless otherwise agreed,

neither Party shall be deemed to be the agent of the other.

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter

Agreement China-U.S. West Coast

FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 5

5.8 The Parties shall comply with all laws, regulations, requirements, directions

or notices of customs, port and other authorities, and any consequence to this

Agreement resulting from the non-compliance of a Party with mandatorily applicable

U.S. federal and state laws will be borne in full by that Party.

ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATIONS OF AUTHORITY

The following persons are authorized to subscribe to and file this Agreement

and any accompanying materials and any subsequent modifications to this Agreement

with the Federal Maritime Commission:

(a) Any authorized officer of a Party; and

(b) Legal counsel for a Party.

ARTICLE 7: AMENDMENT AND EMBODIMENT

This Agreement may not be amended, modified or rescinded except in writing

and duly signed by authorized signatories of the Parties, and any amendment,

addendum or appendix so signed shall constitute a part of this Agreement at such

time as it has been filed with the FMC and has become effective under the Shipping

Act of 1984, as amended.

ARTICLE 8: DURATION AND TERMINATION OF AGREEMENT

8.1 This Agreement shall take effect on the date it becomes effective

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast

FMC AGREEMENT NO.

First Revised PAGE NO. 6

pursuant to the Shipping Act of 1984, as amended, and shall be implemented on or

about April 30th, 2019 or any other date as Parties may agree later on. Such date of

effectiveness shall be referred to hereinafter as the "Commencement Date".

This Agreement shall remain in effect for a minimum period of twelve (12) months as

from the Commencement Date with a minimum written notice of termination from

either Party of three (3) months. Such notice of termination shall not be given prior to

nine (9) months after the Commencement Date.

Notwithstanding the aforementioned, the Agreement may not terminate, unless

otherwise unanimously agreed, prior to the termination of the current round-trip

voyages for all vessels on both the AAC3 or AACX services which commenced prior to

the effective date of termination and not before all cargo and containers are discharged

at the last discharge port in China.

8.2 Notwithstanding Article 8.1 above, this Agreement may be terminated

pursuant to the following provisions:

8.2.1 If at any time during the term of this Agreement there

shall be a change in ownership of any of the Parties, and such change in ownership

is likely materially to prejudice the cohesion or viability of this Agreement or another

Party's commercial interest, then such other Party may, within three (3) months of

becoming aware of such change, give not less than one (1) month' notice in writing

to the other Parties of its intention to terminate this Agreement.

8.2.2 If at any time during the term of this Agreement, a Party is

dissolved or becomes insolvent or makes a general assignment arrangement or

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast

FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 7

composition with or for the benefit of its creditors or has a winding-up order made

against it or enters into liquidation whether voluntarily or compulsorily or seeks or

becomes the subject of the appointment of an administrator, receiver, trustee,

custodian, or other similar official for it or for all or substantially all of its assets or is

affected by any event or similar act or which under the applicable laws of the jurisdiction

where it is constituted has an analogous affect or takes any action in furtherance of any

of the foregoing acts (other than for the purpose of a consolidation, reconstruction or

amalgamation previously approved in writing by the other Party), and such event or

occurrence is or may be materially detrimental to this Agreement or to payment of sums

that may be owed, other than those that may be disputed in good faith, may not be paid

in full or may be delayed in payment, then the other Party may give written notice

terminating the Agreement with immediate effect. Such termination shall be without

prejudice to any accrued obligations arising hereunder prior to the provision of such

written termination notice.

8.2.3 In the case of a material breach by either Party, then that

Party shall correct such breach within 30 days from the date of written notice of such

breach sent by the other Party. In the event that the breach is not resolved within 30

days thereafter, then the non-breaching Party shall have the right to terminate the

Agreement effective 30 days from the date notice of termination is given.

8.2.4 Any termination hereunder shall be without prejudice to

either Party's respective financial obligations to the other as of the date of termination,

and a non-defaulting Party retains its right to claim against the defaulting Party for

any loss and/or damage caused or arising out of the breach that

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 8

prompted such termination.

8.3 Notwithstanding the aforementioned, this Agreement may be terminated at any time subject to mutual agreement.

### ARTICLE 9: APPLICABLE LAW AND ARBITRATION

- (a) This Agreement, and any matter or dispute arising out of this Agreement, shall be governed and construed in accordance with the laws of England except that nothing shall relieve the Parties of their obligation to comply with the US Shipping Act of 1984, as amended.
- (b) Any dispute or difference arising out of or in connection with this Agreement which cannot be resolved amicably shall be referred to the exclusive jurisdiction of the High Court of Justice in London. However any dispute relating to loss or damage to cargo or container carried under either Party's B/L shall be referred to the law and jurisdiction mentioned in the B/L of this Party.
- (c) Either Party may at any time call for mediation of a dispute under the auspices of the LMAA (London Maritime Arbitration Association). Unless agreed, such mediation shall not otherwise interfere with or affect anything else including the time bars and Court procedure. If a Party calls for mediation and such is refused, the Party calling for mediation shall be entitled to bring that refusal to the attention of the Court.
- (d) The Parties shall keep confidential all awards made, together with all materials in the proceedings created for the purpose of the mediation, and all other

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO.

ORIGINAL PAGE NO. 9

documents produced by another Party in the proceedings not otherwise in the public domain - save and to the extent that disclosure may be required of a Party by legal duty, to protect or pursue a legal right or to enforce or challenge an award in bona fide legal proceedings before a court or other competent judicial authority.

# **ARTICLE 10:** FORCE MAJEURE

Performance of a Party under this Agreement shall be excused to the extent it is frustrated by the existence or apprehension of any circumstances whatsoever beyond that Party's reasonable control, such as but not limited to Act of God, war (declared or undeclared), hostilities or the imminence thereof, warlike or belligerent acts or operations, riots, civil commotion or other disturbances, terrorism or terrorist acts; closure of, obstacle in or danger to any canal; blockade of port or place or interdict or prohibition, condition or restriction of any kind on calls by either party's vessel at any port; port closure which result in the vessel's practical inability to call such port, or any restriction on commerce or trading; port/berth congestion which incurs a delay of more than 48 hours; compliance with any compulsory law or governmental action, including but not limited to quarantine, sanitary or other similar regulations or restrictions; strikes, lockouts or other labor troubles whether partial or general and whether or not involving employees of a party or his sub-contractors; , shortage or absence of facilities for loading, discharging, delivery or other handling of cargo military operations; sabotage; boycott against flag; political ban; epidemic; immunities as set out in the Hague Visby Rules Article IV Rules 1 8; 2 (to the exception of items i,

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter

Agreement China-U.S. West Coast

FMC AGREEMENT NO.

ORIGINAL PAGE NO. 10

m, n, o and p for the portion related to cargo and containers) & 4; in the event of extreme

or apparent direct weather case, such as typhoon, hurricane, and seaquake, bad weather

under conditions with Beaufort scale of 10 or more for cumulative period of 20 percent

of steaming hours on each short leg from port to port or any other event or circumstances

beyond the control of the Parties (not including commercial circumstances but including

collision, grounding, fire on board, explosion or fire affecting the propulsion or safe

navigation of the vessel and other significant impacts to the vessel) which render the

performance of the Agreement wholly or substantially impracticable.

ARTICLE 11: NON-ASSIGNMENT

No Party shall assign its rights or delegate its duties under this Agreement to

any third party (to the exception of its wholly owned subsidiaries and affiliates)

without the prior written consent of the other Parties.

ARTICLE 12: NOTICES

Any formal notice under this Agreement shall be served by mail or by E mail

with copy by mail to the other Party official address.

Notice will be deemed received the day they have been dispatched.

ARTICLE 13: SEVERABILITY

If any provision of this Agreement, as presently stated or later amended is held

to be invalid, illegal or unenforceable in any jurisdiction in which this Agreement is

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 11

operational then this Agreement shall be invalid only to the extent of such invalidity, illegality or unenforceability and no further. All remaining provisions hereof shall remain binding and enforceable.

CMA CGM/COSCO SHIPPING Slot Charter Agreement China-U.S. West Coast FMC AGREEMENT NO. ORIGINAL PAGE NO. 12

# SIGNATURE PAGE

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives as of this 21st day of July, 2021.

CMA CGM S.A.

Name: Robert K. Magovern Tile: Attorney-in-Fact

**COSCO SHIPPING** 

Name: Robert K. Magovern Title: Attorney-in-Fact